



Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural
Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA LA EXPORTACIÓN DE
ANIMALES



Que se expide con fundamento en los artículos 1°, 2°, 3°, 6° Fracción III y 50 de la Ley Federal de Sanidad Animal

MÉXICO Fecha de emisión:31/12/2024

Parte I: Detalles del envío	1. Consignador/Exportador: Nombre o razón social:MODELO DE CERTIFICADO/CERTIFICATE MODEL Domicilio:		2. Número de referencia del certificado: 24-0000000		
			3. Autoridad Veterinaria: SENASICA/SADER		
	4. Consignatario/Importador: Nombre o razón social:MODELO DE CERTIFICADO/CERTIFICATE MODEL Domicilio:				
	5. Establecimiento Destino: Nombre o razón social:MODELO DE CERTIFICADO/CERTIFICATE MODEL Domicilio:.				
	6. Establecimiento de origen: Nombre o razón social: Domicilio:				
	7. País de origen:		8. Código ISO:		
	9. País de destino:		10. Código ISO:		
	11. Lugar de carga:		12. Fecha de salida:		
	13. Medio de transporte:		14. Punto de entrada al país de destino:		
	13.1. Identificación del transporte:		15. Número(s) de autorización CITES:		
	16. Número de Fleje:		17. Código de la mercancía (Código NC):		
	16.1. Número del contenedor:		18. Cantidad total de animales a exportar:		
	19. Descripción del animal (Especie): EQUINO (EQUINE) 19.1. Mercancía: EQUINOS PROCEDENTES PAÍSES/REGIONES AFECTADOS MCE (EQUINES FROM COUNTRIES/REGIONS AFFECTED BY CME)		20. Cantidad total de animales exportados:		
	21. Animales certificados para (Función Zootécnica): CUALQUIERA(ANY)				
	22. Tipo de Exportación:				
23. Identificación de los animales:					
Nombre y/o Número de Identificación		Raza	Color	Sexo	Edad
24.Tratamiento:					

II. Certificaciones Zoonosanitarias:

anim/equMEC/usa/31122024/fhg

Notas/Notes:

La identificación individual debe acompañar este certificado para cada caballo documentado, por lo que deberá proporcionar microchip y/o una silueta que indique las marcas.

(Individual identification must accompany this certificate for each documented horse, so you will need to provide microchip and/or a silhouette indicating markings)

La documentación del examen clínico realizado previo a la exportación deberá acompañar a los equinos
(Documentation of the clinical examination carried out prior to export must accompany the horses)

Se certifica que:
(Certify that)

El(los) equino(s) estuvo(ieron) en México durante los últimos 60 días inmediatamente anteriores a la exportación a los Estados Unidos.
(The horse(s) was(were) in Mexico for the last 60 days immediately preceding exportation to the United States).

En caso de una residencia menor de 60 días en México; los equinos van acompañados de un certificado sanitario de exportación emitido por un veterinario oficial asalariado de tiempo completo del Gobierno Nacional de cada país en el que el caballo haya estado durante los 60 días inmediatamente anteriores al embarque en Estados Unidos, en los cuales se declaran las fechas de residencia que pasaron en cada uno de estos países.

(In the case of a residence of less than 60 days in Mexico; horses are accompanied by an export health certificate issued by a full-time salaried official veterinarian of the National Government of each country in which the horse has been during the 60 days immediately prior to shipment in the United States, in which the residence dates spent in each country are listed)

El(los) equino(s) fue(ron) inspeccionado(s) y encontrado(s) libre(s) de enfermedades contagiosas y en la medida en que pudo determinarse, no estuvieron expuesto(s) a ninguna enfermedad transmisible durante los 60 días inmediatamente anteriores a la exportación o, en su caso, durante el período indicado de residencia en cualquiera de los países enumerados.

(The horse has been inspected and found to be free of contagious diseases and, insofar as can be determined, not exposed to any communicable diseases during the 60 days immediately preceding exportation, or if applicable, during the indicated period of residency in any of the countries listed.)

Los animales destinados a la exportación fueron examinados minuciosamente y se encontró que estaban libres de evidencia de infestación por gusano barrenador del ganado.

(Animals for export were thoroughly examined and found to be free of evidence of cattle screwworm infestation.)

El(los) equino(s) no ha(n) sido vacunado(s) con una vacuna viva, atenuada o inactivada durante los 14 días inmediatamente anteriores a la exportación.

(The horse(s) has (have) not been vaccinated with live, attenuated or inactivated vaccines during the 14 days prior exportation)

El(los) equino(s) no estuvo(ieron) en instalaciones donde se hayan presentado casos de peste equina africana, durina, muermo, surra, linfangitis epizoótica, linfangitis ulcerosa, piroplasmosis equina, anemia infecciosa equina, metritis contagiosa equina, estomatitis vesicular o encefalitis equina venezolana, durante los 60 días anteriores a la exportación, ni se reportaron oficialmente casos de estas enfermedades en ningún predio adyacente durante ese mismo período de tiempo.

(The horses has not been on premises where African horse sickness, dourine, glanders, surra, epizootic lymphangitis, ulcerative lymphangitis, equine piroplasmosis, equine infectious anemia, contagious equine metritis, vesicular stomatitis, or Venezuelan equine encephalomyelitis, has occurred during the 60 days preceding exportation, nor were any cases of these diseases officially reported in any adjacent property during that same period of time).

El(los) caballo(s) estuvo(ieron) dentro de los últimos 12 meses previos a su exportación, en un país donde se sabe que existe Metritis Contagiosa Equina (MCE), y

(The horse(s) was/were within the last 12 months prior to their export, in a country where Equine Contagious Metritis (CEM) is known to exist, and

El(los) caballo(s) menores de 731 días de edad nunca se ha(n) utilizado para reproducción, monta natural ni artificial.

The horse(s) less than 731 days of age has never been used for breeding, either live or artificial)

o/or

El(los) caballo(s) machos intacto(s) menores a 731 días de edad y de más de 731 días de edad que fueron utilizados con fines reproductivos dentro de los 30 días previos a la exportación, fueron colectadas un total de 4 especímenes, muestras (de la superficie mucosa del prepucio, seno uretral, uretra distal y la fosa uretral, incluido el divertículo de la fosa uretral); y en el caso de ejemplares que fueron tratados para esta enfermedad, la toma de muestras no fue menor a 21 días después del tratamiento (La fecha y hora de la toma de muestra se describen en este certificado).

The sexually intact male horse(s) less than 731 days of age and non-castrated horses over 731 days of age that were used for reproductive purposes within 30 days prior to export, a total of 4 specimenes were collected. samples (from the mucosal surface of the foreskin, urethral sinus, distal urethra and the urethral fossa, including the diverticulum of the urethral fossa); and in the case of specimens that were treated for this disease, sampling was not less than 21 days after treatment (The date and time of sampling are described in this certificate).

Dentro de los 30 días previos a la exportación, en la(las) yegua(s), mayores de 731 días de edad y hembras menores a 731 días de edad que fueron usadas con fines reproductivos, fueron colectadas un total de 2 o 3 muestras (de la superficie mucosa de la fosa del clítoris, los senos del clítoris, y del cuello uterino distal o del endometrio si la yegua no estaba gestante); y en el caso de ejemplares que fueron tratadas para esta enfermedad, la toma de muestras no fue menor a 21 días después del tratamiento (La fecha y hora de la toma de muestra se describen en este certificado).

Within 30 days prior to export, in the mare(s), older than 731 days of age and females younger than 731 days of age that were used for reproductive purposes, a total of 2 or 3 samples were collected (from the mucosal surface of the clitoral fossa, clitoral sinuses, and distal cervix or endometrium if the mare was not pregnant); and in the case of specimens that were treated for this disease, sampling was not less than 21 days after treatment (The date and time of sampling are described in this certificate).

Todas las muestras fueron recibidas y sembradas dentro de las 48 horas posteriores a su colecta por un laboratorio oficial, aprobado y/o autorizado para realizar pruebas bacteriológicas para MCE; o las pruebas se realizaron en un Estado miembro de la Unión Europea en el cual el(los) equino(s) residía(n) previo a la exportación a México.

All samples were received and seeded within 48 hours of collection by an official or approved or/and authorized laboratory to perform bacteriological tests for CEM; or the tests were carried out in a Member State of the European Union in which the equine(s) resided prior to export to Mexico.

El(Los) equino(s) descrito(s) en el certificado de salud no fueron utilizados para monta natural, o para colectar semen, inseminación artificial en el caso de sementales, ni para inseminación artificial en el caso de yeguas, a partir del momento en que se tomaron las muestras y hasta la fecha de exportación.

The equine(s) described in the health certificate was/were not used for natural mating, or to collect semen, artificial insemination in the case of stallions, or for artificial insemination in the case of mares, from the moment in which the samples were taken and until the date of export.

El(Los) equino(s) nunca ha(n) tenido un cultivo positivo para el organismo de la MCE; o

The equine(s) have never had a positive culture for the CEM organism; or

El(Los) equino(s) que resultó(aron) positivo(s), [la fecha del resultado se describe en este certificado], y recibió(eron) tratamiento para la MCE, con productos registrados por la autoridad competente en México, o bien, en el Estado Miembro de la UE en el que residió(eron) previo a su exportación a México [El tratamiento aplicado se describe en este certificado]. Posteriormente, a el(los) equino(s), le fue realizado un nuevo cultivo, al menos 21 días después de completar su tratamiento, y tuvo resultados negativos [la fecha de los resultados se describe en este certificado].

The equine(s) that tested positive, the date of the result is described in this certificate, and received treatment for CEM, with products registered by the competent authority in Mexico, or, in the EU Member State in which they resided prior to export to Mexico, (The treatment applied is described in this certificate). A new culture was performed at least 21 days after completing your treatment, and the results were negative (the date of the results is described in this certificate).

En el caso de animales castrados, está no se llevó a cabo dentro de los 14 días previos a la exportación
(In the case of castrated animals, this was not carried out within 14 days prior to export)

El presente certificado no exime al titular de la presentación de otros permisos y concesiones emitidas por otras autoridades.

Con fines de exportación la vigencia de este Certificado es de ocho días naturales a partir de la fecha de su expedición. Cuando se utilice transporte terrestre o marítimo, la vigencia se ajustará de acuerdo a la duración del traslado.

Número de referencia del certificado: 24-0000000

Unidad Expedidora

Nombre:

Domicilio:

Médico Veterinario Oficial

Nombre:

Cargo:

Fecha de Emisión: 31/12/2024

Firma:

Sello:

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:

Oficina de Inspección de salida

Nombre:

Domicilio:

Inspector Oficial en el punto de salida

Nombre:

Cargo:

Fecha de Emisión:

Firma:

Sello:



Cadena Original. Información del documento oficial que presenta que declara:

24-0000000|31/12/2024|HEGF821202PV7||||Animal|EQUINOS PROCEDENTES PAÍSES/REGIONES AFECTADOS MCE (EQUINES FROM COUNTRIES/REGIONS AFFECTED BY CME|EQUINO (EQUINE)|CUALQUIERA(ANY))|||||MODELO DE CERTIFICADO/CERTIFICATE MODEL|MODELO DE CERTIFICADO/CERTIFICATE MODEL|

Ministry of Agriculture and Rural Development
National Service of Agro Alimentary Health, Safety and Quality
ZOOSANITARY CERTIFICATE FOR THE EXPORT
OF ANIMALS



That is issued with fundament on Articles 1st, 2nd, 3rd, 6th Fraction III and 50 of the Federal Law on Animal Health

MEXICO

Issuing Date:31/12/2024

Part I: Shipment Details	1. Consignor/Exporter: Name or Trade name:MODELO DE CERTIFICADO/CERTIFICATE MODEL Address:		2. Certificate Reference Number: 24-0000000		
			3. Veterinary Authority: SENASICA/SADER		
	4. Consignee/Importer: Name or Trade name:MODELO DE CERTIFICADO/CERTIFICATE MODEL Address:				
	5. Destination Establishment: Name or Trade name:MODELO DE CERTIFICADO/CERTIFICATE MODEL Address:.				
	6. Establishment of Origin: Name or Trade name: Address:				
	7. Country of origin:		8. ISO Code:		
	9. Country of destination:		10. ISO Code:		
	11. Place of loading:		12. Date of departure:		
	13. Mode of transport:		14. Point of Entry into the Destination Country:		
	13.1. Transportation ID Number:		15. CITES Authorization Number(s):		
	16. Seal Number:		17. Commodity Code (NC Code):		
	16.1. Number of Container:		18. Total Number of Animals to Be Exported:		
	19. Description of the Animal (Species): EQUINO (EQUINE) 19.1. Commodity: EQUINOS PROCEDENTES PAÍSES/REGIONES AFECTADOS MCE (EQUINES FROM COUNTRIES/REGIONS AFFECTED BY CME		20. Total Number of Exported Animals:		
	21. Animals that are certified for (Zootechnical Function): CUALQUIERA(ANY)				
	22. Type of Export:				
	23. ID of Animals:				
	Name and/or ID Number	Breed	Color	Sex	Age
	24.Treatment :				

II. Zoosanitary Certifications:

anim/equMEC/usa/31122024/fhg

Notas/Notes:

La identificación individual debe acompañar este certificado para cada caballo documentado, por lo que deberá proporcionar microchip y/o una silueta que indique las marcas.

(Individual identification must accompany this certificate for each documented horse, so you will need to provide microchip and/or a silhouette indicating markings)

La documentación del examen clínico realizado previo a la exportación deberá acompañar a los equinos
(Documentation of the clinical examination carried out prior to export must accompany the horses)

Se certifica que:
(Certify that)

El(los) equino(s) estuvo(ieron) en México durante los últimos 60 días inmediatamente anteriores a la exportación a los Estados Unidos.
(The horse(s) was(were) in Mexico for the last 60 days immediately preceding exportation to the United States).

En caso de una residencia menor de 60 días en México; los equinos van acompañados de un certificado sanitario de exportación emitido por un veterinario oficial asalariado de tiempo completo del Gobierno Nacional de cada país en el que el caballo haya estado durante los 60 días inmediatamente anteriores al embarque en Estados Unidos, en los cuales se declaran las fechas de residencia que pasaron en cada uno de estos países.

(In the case of a residence of less than 60 days in Mexico; horses are accompanied by an export health certificate issued by a full-time salaried official veterinarian of the National Government of each country in which the horse has been during the 60 days immediately prior to shipment in the United States, in which the residence dates spent in each country are listed)

El(los) equino(s) fue(ron) inspeccionado(s) y encontrado(s) libre(s) de enfermedades contagiosas y en la medida en que pudo determinarse, no estuvieron expuesto(s) a ninguna enfermedad transmisible durante los 60 días inmediatamente anteriores a la exportación o, en su caso, durante el período indicado de residencia en cualquiera de los países enumerados.

(The horse has been inspected and found to be free of contagious diseases and, insofar as can be determined, not exposed to any communicable diseases during the 60 days immediately preceding exportation, or if applicable, during the indicated period of residency in any of the countries listed.)

Los animales destinados a la exportación fueron examinados minuciosamente y se encontró que estaban libres de evidencia de infestación por gusano barrenador del ganado.

(Animals for export were thoroughly examined and found to be free of evidence of cattle screwworm infestation.)

El(los) equino(s) no ha(n) sido vacunado(s) con una vacuna viva, atenuada o inactivada durante los 14 días inmediatamente anteriores a la exportación.

(The horse(s) has (have) not been vaccinated with live, attenuated or inactivated vaccines during the 14 days prior exportation)

El(los) equino(s) no estuvo(ieron) en instalaciones donde se hayan presentado casos de peste equina africana, durina, muermo, surra, linfangitis epizoótica, linfangitis ulcerosa, piroplamosis equina, anemia infecciosa equina, metritis contagiosa equina, estomatitis vesicular o encefalitis equina venezolana, durante los 60 días anteriores a la exportación, ni se reportaron oficialmente casos de estas enfermedades en ningún predio adyacente durante ese mismo periodo de tiempo.

(The horses has not been on premises where African horse sickness, dourine, glanders, surra, epizootic lymphangitis, ulcerative lymphangitis, equine piroplasmiasis, equine infectious anemia, contagious equine metritis, vesicular stomatitis, or Venezuelan equine encephalomyelitis, has occurred during the 60 days preceding exportation, nor were any cases of these diseases officially reported in any adjacent property during that same period of time).

El(los) caballo(s) estuvo(ieron) dentro de los últimos 12 meses previos a su exportación, en un país donde se sabe que existe Metritis Contagiosa Equina (MCE), y

(The horse(s) was/were within the last 12 months prior to their export, in a country where Equine Contagious Metritis (CEM) is known to exist, and

El(los) caballo(s) menores de 731 días de edad nunca se ha(n) utilizado para reproducción, monta natural ni artificial.

The horse(s) less than 731 days of age has never been used for breeding, either live or artificial)

o/or

El(los) caballo(s) machos intacto(s) menores a 731 días de edad y de más de 731 días de edad que fueron utilizados con fines reproductivos dentro de los 30 días previos a la exportación, fueron colectadas un total de 4 especímenes, muestras (de la superficie mucosa del prepucio, seno uretral, uretra distal y la fosa uretral, incluido el divertículo de la fosa uretral); y en el caso de ejemplares que fueron tratados para esta enfermedad, la toma de muestras no fue menor a 21 días después del tratamiento (La fecha y hora de la toma de muestra se describen en este certificado).

The sexually intact male horse(s) less than 731 days of age and non-castrated horses over 731 days of age that were used for reproductive purposes within 30 days prior to export, a total of 4 specimenes were collected. samples (from the mucosal surface of the foreskin, urethral sinus, distal urethra and the urethral fossa, including the diverticulum of the urethral fossa); and in the case of specimens that were treated for this disease, sampling was not less than 21 days after treatment (The date and time of sampling are described in this certificate).

Dentro de los 30 días previos a la exportación, en la(las) yegua(s), mayores de 731 días de edad y hembras menores a 731 días de edad que fueron usadas con fines reproductivos, fueron colectadas un total de 2 o 3 muestras (de la superficie mucosa de la fosa del clítoris, los senos del clítoris, y del cuello uterino distal o del endometrio si la yegua no estaba gestante); y en el caso de ejemplares que fueron tratadas para esta enfermedad, la toma de muestras no fue menor a 21 días después del tratamiento (La fecha y hora de la toma de muestra se describen en este certificado).

Part II: Zoosanitary Information

Within 30 days prior to export, in the mare(s), older than 731 days of age and females younger than 731 days of age that were used for reproductive purposes, a total of 2 or 3 samples were collected (from the mucosal surface of the clitoral fossa, clitoral sinuses, and distal cervix or endometrium if the mare was not pregnant); and in the case of specimens that were treated for this disease, sampling was not less than 21 days after treatment (The date and time of sampling are described in this certificate).

Todas las muestras fueron recibidas y sembradas dentro de las 48 horas posteriores a su colecta por un laboratorio oficial, aprobado y/o autorizado para realizar pruebas bacteriológicas para MCE; o las pruebas se realizaron en un Estado miembro de la Unión Europea en el cual el(los) equino(s) residía(n) previo a la exportación a México.

All samples were received and seeded within 48 hours of collection by an official or approved or/and authorized laboratory to perform bacteriological tests for CEM; or the tests were carried out in a Member State of the European Union in which the equine(s) resided prior to export to Mexico.

El(Los) equino(s) descrito(s) en el certificado de salud no fueron utilizados para monta natural, o para colectar semen, inseminación artificial en el caso de sementales, ni para inseminación artificial en el caso de yeguas, a partir del momento en que se tomaron las muestras y hasta la fecha de exportación.

The equine(s) described in the health certificate was/were not used for natural mating, or to collect semen, artificial insemination in the case of stallions, or for artificial insemination in the case of mares, from the moment in which the samples were taken and until the date of export.

El(Los) equino(s) nunca ha(n) tenido un cultivo positivo para el organismo de la MCE; o

The equine(s) have never had a positive culture for the CEM organism; or

El(Los) equino(s) que resultó(aron) positivo(s), [la fecha del resultado se describe en este certificado], y recibió(eron) tratamiento para la MCE, con productos registrados por la autoridad competente en México, o bien, en el Estado Miembro de la UE en el que residió(eron) previo a su exportación a México [El tratamiento aplicado se describe en este certificado]. Posteriormente, a el(los) equino(s), le fue realizado un nuevo cultivo, al menos 21 días después de completar su tratamiento, y tuvo resultados negativos [la fecha de los resultados se describe en este certificado].

The equine(s) that tested positive, the date of the result is described in this certificate, and received treatment for CEM, with products registered by the competent authority in Mexico, or, in the EU Member State in which they resided prior to export to Mexico, (The treatment applied is described in this certificate). A new culture was performed at least 21 days after completing your treatment, and the results were negative (the date of the results is described in this certificate).

En el caso de animales castrados, está no se llevó a cabo dentro de los 14 días previos a la exportación

(In the case of castrated animals, this was not carried out within 14 days prior to export)

This Certificate does not exempt the operator from other permits and concessions issued by other authorities.

For the purposes of export this certificate is valid for eight calendar days from the date of the issue of the certificate. When land or sea transport is used, the validity shall be adjusted according to the duration of the transport.

Certificate Reference Number: 24-0000000

Issuing Unit

Name:

Address:

Official Veterinarian

Name:

Position:

Issuing Date: 31/12/2024

Signature:

Stamp:

Digital Seal of the Official Document Authorizer:

Departure Inspection Office

Name:

Address:

Official Inspector at the point of exit

Name:

Position:

Issuing Date:

Signature:

Stamp:



Cadena Original. Información del documento oficial que presenta que declara:

24-0000000|31/12/2024|HEGF821202PV7||||Animal|EQUINOS PROCEDENTES PAÍSES/REGIONES AFECTADOS MCE (EQUINES FROM COUNTRIES/REGIONS AFFECTED BY CME|EQUINO (EQUINE)|CUALQUIERA(ANY))|||||MODELO DE CERTIFICADO/CERTIFICATE MODEL|MODELO DE CERTIFICADO/CERTIFICATE MODEL|